

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1910-1911.

Projet de Loi contenant le Budget du Ministère des Finances pour l'exercice 1911.

(Voir les n^{os} 4, XII, 101, 165, session de 1910-1911, de la Chambre des
Représentants.)

ARTICLE UNIQUE.

Le Budget du Ministère des Finances pour l'exercice 1911 est fixé :

1° Pour les dépenses ordinaires, à la somme de vingt-deux millions neuf cent trente-sept mille six cent septante-cinq francs. . . fr. 22,937,675 »

2° Pour les dépenses exceptionnelles, à la somme de huit mille francs . . . 8,000 »

Soit ensemble à la somme de vingt-deux millions neuf cent quarante-cinq mille six cent septante-cinq francs . . . fr. 22,945,675 » conformément au tableau ci-annexé.

Bruxelles, le 12 juillet 1911.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

EENIG ARTIKEL.

De Begrooting van het Ministerie van Financiën voor het dienstjaar 1911 is vastgesteld :

1° Voor de gewone uitgaven, op de som van twee en twintig miljoen negen honderd zeven en dertig duizend zes honderd vijf en zeventig frank fr. 22,937,675 »

2° Voor de uitzonderlijke uitgaven, op de som van acht duizend frank. . . . 8,000 »

Te zamen, op de som van twee en twintig miljoen negen honderd vijf en veertig duizend zes honderd vijfenzeventig frank . . . fr. 22,945,675 » overeenkomstig de hierbij gevoegde tabel.

Brussel, den 12ⁿ Juli 1911.

*De Voorzitter van de Kamer
der Volksvertegenwoordigers,*

COOREMAN.

Les Secrétaires,

De Secretarissen,

A. BORBOUX.

MANSART.

BUDGET DU MINISTÈRE DES FINANCES POUR L'EXERCICE 1911.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
Première section. — Dépenses ordinaires.			
CHAPITRE PREMIER.			
ADMINISTRATION CENTRALE.			
1	Traitement du Ministre	21,000 »	2 104,625 »
2	Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service. — Traitements des employés de province détachés à l'Administra- tion centrale. — Traitements d'attente des agents en disponibilité.	1,479,275 »	
3	Honoraires des avocats et des avoués du Département. — Frais de procédure, déboursés, amendes de cassation, dédommagements, etc.	80,000 »	
4	Frais de tournées; frais de route et de séjour des fonctionnaires, employés et gens de service de l'Administration centrale	11,500 »	
5	Matériel, magasin général des papiers, bibliothèque	462,000 »	
6	Indemnités au directeur de la fabrication des monnaies et au chef de la fabrication des coins monétaires en cas de chômage	13,950 »	
7	Service de la Monnaie	16,900 »	
8	Documents statistiques	20,000 »	
CHAPITRE II.			
ADMINISTRATION DE LA TRÉSORERIE ET DE LA DETTE PUBLIQUE DANS LES PROVINCES.			
9	Traitements des agents du Trésor. — Traitements d'attente des agents en disponibilité	189,100 »	256,050 »
10	Frais de bureau, de commis, de loyer, etc., des agents du Trésor. .	66,950 »	

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN FINANCIËN VOOR HET DIENSTJAAR 1911.

Artikelen.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk.
Eerste Sectie. — Gewone Uitgaven.			
EERSTE HOOFDSTUK.			
MIDDENBESTUUR.			
1	Jaarwedde van den Minister	21,000 »	
2	Jaarwedden der ambtenaren, beambten en bedienden. — Jaarwedden der beambten uit de provinciën naar het Middenbestuur verzonden. — Wachtgeld van agenten in beschikbaarheid	1,479,275 »	
3	Honoraria der advocaten en der pleitbezorgers van het Departement. — Proceskosten, uitgaven, boeten van cassatie, vergoedingen, enz.	80,000 »	
4	Omreiskosten ; reis- en verblijfkosten der ambtenaren, beambten en bedienden van het Middenbestuur	11,500 »	2,104,625 »
5	Materieel, algemeen papiermagazijn, bibliotheek	462,000 »	
6	Vergoeding aan den directeur der muntfabricatie en aan den chef der vervaardiging van muntstempels in geval van arbeidsstilstand. .	13,950 »	
7	Muntdienst	16,900 »	
8	Statistische bescheiden.	20,000 »	
HOOFDSTUK II.			
BESTUUR DER THESAURIE EN OPENBARE SCHULD IN DE PROVINCIEËN.			
9	Jaarwedden van de agenten der Schatkist. — Wachtgeld van agenten in beschikbaarheid	189,100 »	256,050 »
10	Bureel-, klerk-, huurkosten, enz., der agenten der Schatkist . .	66,950 »	

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
CHAPITRE III.			
ADMINISTRATION DES CONTRIBUTIONS DIRECTES, DOUANES ET ACCISES DANS LES PROVINCES.			
11	Surveillance générale. Traitements	530,000 »	17,366,500
12	Service de la conservation du cadastre. Traitements	1,130,000 »	
13	(Traitements fixes	3,321,600 »	
14	Service des contributions directes, des accises et de la comptabilité) Remises proportionnelles et in- demnités (Crédit non limitatif.)	2,780,000 »	
15	Service des douanes et de la recherche maritime	7,885,000 »	
16	Service des laboratoires	26,500 »	
17	Suppléments de traitement	320,000 »	
18	Traitements d'attente des agents en disponibilité	45,000 »	
19	Frais de bureau et de tournées	100,000 »	
20	Indemnités, primes et dépenses diverses.	870,400 »	
21	Police en matière de douane et d'accise.	8,000 »	
22	Matériel.	350,000 »	
CHAPITRE IV.			
ADMINISTRATION DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES DANS LES PROVINCES.			
23	Traitements du personnel de l'enregistrement et du timbre	710,000 »	
24	Traitements du personnel du domaine	224,500 »	

Artikelen.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk.	
HOOFDSTUK III.				
BESTUUR DER RECHTSTREEKSCH BELASTINGEN, DOUANEN EN ACCIJNZEN IN DE PROVINCIËN.				
11	Algemeen toezicht. Jaarwedden	530,000 »	17,366,500 »	
12	Dienst der bewaring van het kadaster. Jaarwedden	1,130,000 »		
13	Dienst der rechtstreeksche belastingen, der accijnzen en der comptabiliteit.	Vaste jaarwedden		3,321,600 »
14		Percentsgewijze bezoldigingen en ver- goedingen. (Onbepaald krediet)		2,780,000 »
15	Dienst van het tolwezen en van het onderzoek ter zee.	7,885,000 »		
16	Dienst van de laboratoriums	26,500 »		
17	Bijjaarwedden	320,000 »		
18	Wachtgelden van agenten in beschikbaarheid	45,000 »		
19	Bureel- en omreiskosten	100,000 »		
20	Vergoedingen, premien en uitgaven van verschillenden aard	870,400 »		
21	Politie in zake van douanen en accijnzen.	8,000 »		
22	Materieel	350,000 »		
HOOFDSTUK IV.				
BESTUUR DER REGISTRATIE EN DOMEINEN IN DE PROVINCIËN.				
23	Jaarwedden van het personeel van de registratie en het zegel.	710,000 »		
24	Jaarwedden van het personeel des domeins.	224,500 »		

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
25	Remises des receveurs. — Frais de perception. (<i>Crédit non limitatif.</i>)	1,800,000 »	3,150,300 »
26	Traitements d'attente des agents en disponibilité.	35,000 »	
27	Frais de bureau et dépenses diverses.	34,300 »	
28	Matériel. (<i>Y compris une somme de 2,300 francs en charge temporaire.</i>)	30,000 »	
29	Dépenses du domaine. (<i>Y compris une somme de 7,000 francs en charge temporaire.</i>)	315,000 »	
30	Dommages-intérêts en matières diverses, intérêts moratoires compris. (<i>Crédit non limitatif.</i>)	1,500 »	
CHAPITRE V.			
PENSIONS ET SECOURS. — DÉPENSES IMPRÉVUES.			
31	Premier terme des pensions à accorder éventuellement. (<i>Crédit non limitatif.</i>)	27,200 »	60,200 »
32	Secours à accorder, à défaut de pension, à d'anciens fonctionnaires, employés ou agents payés sur salaires, à leurs femmes, à leurs veuves ou aux membres de leurs familles dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse. — Secours à d'anciens fonctionnaires ou employés, ou à leurs veuves et orphelins, dans le cas où l'agent aurait été pensionné ou serait décédé à la suite d'accidents survenus ou de blessures reçues dans l'exercice de ses fonctions	28 000 »	
33	Dépenses imprévues non libellées au Budget. — Secours à accorder exceptionnellement à des personnes n'ayant pas droit à une pension, autres que celles désignées à l'article 32	5,000 »	
Total, fr.			22,937,675 »
Deuxième section. — Dépenses exceptionnelles.			
CHAPITRE VI.			
SERVICES DIVERS.			
34	Commission de refonte des lois sur les droits d'enregistrement, etc. Frais de vacation ; frais de déplacement ; frais de bureau et frais divers.	8,000 »	8,000 »
TOTAL DU BUDGET DU MINISTÈRE DES FINANCES. . fr.			22,945,675 »

Artikelen.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk.
25	Percentsgewijze bezoldigingen der ontvangers. — Kosten van inning. (Onbepaald krediet.)	1,800,000 »	
26	Wachtgelden van agenten in beschikbaarheid	35,000 »	
27	Bureelkosten en uitgaven van verschillenden aard.	34,300 »	3,150,300 »
28	Materieel. (Inbegrepen eene som van 2,300 frank als tijdelijke last.)	30,000 »	
29	Uitgaven van het domein (Inbegrepen eene som van 7,000 frank als tijdelijke last.)	315,000 »	
30	Schaden en interesten voor zaken van verschillenden aard, de kroozen wegens vertraagde betaling medebegrepen. (Onbepaald krediet.)	1,500 »	
HOOFDSTUK V.			
PENSIOENEN EN HULPGELDEN. — ONVOORZIENE UITGAVEN.			
31	Eerste termijn der vermoedelijk te verleenen pensioenen. (Onbepaald krediet.)	27,200 »	
32	Te verleenen hulp, waar geen pensioen genoten wordt, aan voormalige ambtenaren, beambten of bezoldigde agenten, aan hunne echtgenooten, aan hunne weduwen of verwanten wier steun zij waren, die in ongelukkige omstandigheden verkeerden. — Hulp-gelden aan gewezen ambtenaars of beambten, of aan hunne weduwen en weezen, ingeval de beambte op pensioen gesteld of overleden ware ten gevolge van ongevallen overkomen of wonden verkregen tijdens het uitoefenen zijner bediening	28,000 »	60,200 »
33	Onvoorziene uitgaven welke in de Begrooting niet zijn opgegeven. — Uitzonderlijk te verleenen hulp aan andere dan onder artikel 32 vermelde personen, die geen recht op pensioen hebben	5,000 »	
TOTAAL. . fr.			22,937,675 »
Tweede Sectie. — Uitzonderlijke Uitgaven.			
HOOFDSTUK VI.			
VERSCHEIDENE DIENSTEN.			
34	Commissie tot het omwerken der wetten op de rechten van registratie, enz. — Zittingskosten; verplaatsingskosten; bureelkosten en verschillende kosten.	8,000 »	8,000 »
TOTAAL DER BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN FINANCIËN. . fr.			22,945,675 »